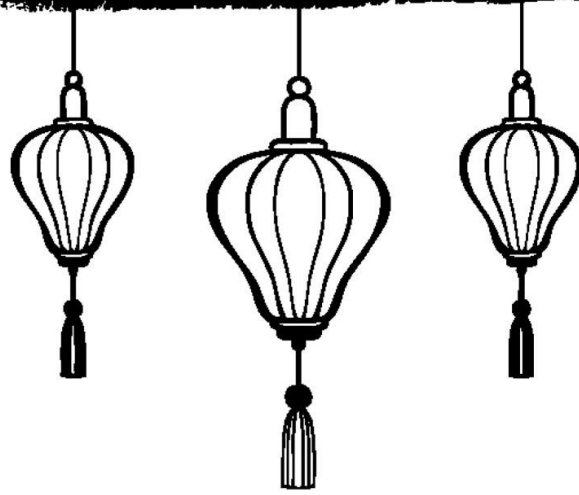

Pod Lampionami



MENU

CIASTA I DESERY / CAKES & DESSERTS

- Ciasta domowe / *Homemade cakes*** **15 zł**
Codziennie pieczemy pyszne, świeże ciasta - wybór przy barze.
Fresh, delicious homemade cakes. Please check at the counter or ask the waiter/waitress.
Alergeny: zboża zawierające gluten, jaja, mleko i produkty pochodne
- Ciasta specjalne wegańskie / *Special vegan cakes*** **15 zł**
Domowe ciasta wegańskie i bezglutenowe - wybór przy barze.
Homemade vegan and gluten-free cakes. Please check at the counter or ask the waiter/waitress.
Alergeny: nasiona sezamu **V, GF, LF**
- Baklava / *Baklava*** **9 zł**
Tureckie ciasto naszego wypieku, z miodem, orzechami włoskimi i pistacjami.
Turkish traditional cake with honey and nuts.
Alergeny: zboża zawierające gluten, mleko i produkty pochodne
- Szarlotka z lodami / *Apple pie with ice cream*** **19 zł**
Na życzenie podawana z domową bitą śmietaną.
On Customer's request served with homemade whipped cream.
Alergeny: zboża zawierające gluten, mleko i produkty pochodne
- Semifredo / *Semifredo*** **21 zł**
Przekładaniec lodowy z wiśniami i bezami.
Layer ice cream with cherries and meringue.
Alergeny: mleko i produkty pochodne, jaja
- Cantuccini / *Cantuccini*** **50 g 7 zł**
Alergeny: zboża zawierające gluten, jaja, orzechy

HERBATY / TEA

- Dzbanuszek herbaty / *Pot of tea*** **10 zł**
Herbaty białe, czarne, zielone, oolong, pu-erh, ziołowe i susze owocowe, z przeróżnych stron świata. Mamy ponad 130 gatunków herbat czystych, mieszanek oraz herbat aromatyzowanych. Wyboru najlepiej dokonać przy barze.
We hold over 130 varieties including white teas, green teas, oolong teas, black teas, rooibos, fruit, herbal and naturally flavoured teas. Please check at the counter or ask the waiter/waitress.
- Dzbanek dla dwojga / *Tea for two*** **16 zł**
Herbata w dzbanku dla dwóch osób.
Tea in a pot for two people.
- Herbata po angielsku / *English tea*** **11 zł**
Angielska mieszanka herbat podawana z mlekiem.
Black English tea served with milk.
- Herbata po rosyjsku / *Russian tea*** **15 zł**
Czarna herbata Yunnan podawana z konfiturami.
Black tea served with jam.
- Herbata turecka / *Turkish tea*** **11 zł**
Mieszanka turecka zaparzana z podprażanych liści, o kwiatowym aromacie.
Turkish blend, brewed from roasted leaves, with floral aroma.
- Herbata marokańska / *Moroccan tea*** **12 zł**
Herbata z własnej mieszanki, specjalnie parzona, z miętą i cukrem.
Our own tea blend, with mint and sugar.
- Herbata Lipowo-malinowa z miodem / *Linde-raspberry tea with honey*** **13 zł**

Herbata czarna z kandyzowanym imbirem / *Black tea with candied ginger* 13 zł

Herbata z rumem / *Tea with rum* 13 zł

Yoga / *Yoga* 12 zł

Aromatyczny napój z przypraw korzennych
Warming, aromatic drink with spices and roots

Masala Czaj / *Masala Chai* 13 zł

Gotowany Hinduski napój z herbaty, mleka i przypraw.
Traditional Hindu black tea with milk, spices and herbs.
Alergeny: mleko i produkty pochodne

Mate / *Mate* 11 zł

Suszone liście ostrokrzewu paragwajskiego: zielona, palona lub smakowa. Na życzenie podawana w specjalnym naczyniu.
Dried leaves of yerba mate: green, roasted or flavored. On Customer's request, served in a special cup with bombilla (type of straw).

Matcha Amai / *Matcha Amai* 14 zł

Oryginalny japoński napój na bazie naturalnego mleka ryżowego oraz ceremonialnej, sproszkowanej zielonej herbaty Matcha i cukru trzcinowego.
Original Japanese drink based on natural soy or rice milk, ceremonial powdered green tea - Matcha and sugar cane.

DODATKI DO HERBATY / ADDITIONS

Konfitura z wiśni / *Cherry jam* 5 zł

Konfitura z róży / *Rose petal jam* 6 zł

Miód pszczeli / *Honey* 4 zł

Imbir kandyzowany / *Candied ginger* 3 zł

Syrop malinowy / *Raspberry syrup* 2 zł

Herbaty szczególne / Premium teas

Herbaty szczególne / Premium teas

15-25 zł

Najwyższej jakości herbaty, parzone i podawane w specjalnych naczyniach.

The highest quality tea, brewed and served in special vessels.



↔ rodzaj naczynia / teapot

↔ jakość herbaty / quality of tea 2 parzenia



Genmaicha Musashi

20 zł

nazwa herbaty zaczerpnięta została od imienia niepokonanego, wybitnego japońskiego samuraja Musashi. Liście tej znakomitej jakościowo japońskiej Senchy pochodzącej z regionu Kagoshima, zmieszane z prażonym ryżem, dają napar o przyjemnym słodkawym smaku kasztanów i orzechowym aromacie.



Gyokuro Fujiyama

25 zł

uprawiana w cieniu, najwyższej jakości herbata japońska o niezwykle delikatnym smaku i aromacie.



Miyazaki

20 zł

Wysokojakościowa japońska herbata z pierwszego wiosennego zbioru, pochodząca z południowo-zachodniej, górzystej części Japonii – prefektury Miyazaki. Charakteryzuje się intensywnie zielonymi listkami w kształcie igieł.

Jej subtelny i długo utrzymujący się smak i aromat – świeży, początkowo lekko miodowy i słodki, stopniowo uwalniający owocowe nuty przypominające morele lub brzoskwinie – zadowoli nawet najbardziej wymagających smakoszy. Wyczuwalny smak umami, przejrzysty, zielonkawy napar.



Korea Jeoncha

18 zł

herbata zielona koreańska o liściach w kształcie igiełek. Jest to najbardziej zielona z herbat koreańskich – po zaparzeniu otrzymujemy zielonożółty napar o słodkawym, świeżym smaku z nutą prażonych orzechów i zielonego bambusa



Matcha

15 zł

najwyższej jakości, japońska, sproszkowana herbata zielona znana z ceremonii herbacianej.



Pu-erh shu 4 letni

16 zł

wysokiej jakości fermentowany pu-erh. Mimo że, jak każdy pu-erh shu, przeszedł drogę przyspieszonej fermentacji, jego struktura smaku i aromatu pozostaje bardzo zrównoważona, pozbawiona wszelakich nieeleganckich akcentów. W smaku obecne drewno, kamfora, nuty wanilii i torfu.



White Pu Erh King

25 zł

biała chińska herbata typu Pu Erh. Jest wytwarzana tradycyjną, ręczną metodą. Charakteryzuje się puszystymi, srebrno-złotymi liśćmi. Są one zbierane maksymalnie do godziny 9:00 kiedy plantacja jest pokryta jeszcze rosą. Po jej zbiorze, jest ona suszona w naturalny sposób. To wszystko wpływa na jej unikatowy smak i właściwości.

Herbata biały Pu Erh jest łagodna, przyjemna, słodkawa w smaku, niektórzy twierdzą, że delikatnie wyczuwalna jest nuta nektarynki.

Herbata ta uprawiana jest w prowincji Yunnan, region Simao, ogród Jingmai.



Oolong Xuan Yin

20 zł

wysokiej jakości oolong, określane mianem „króla” wśród herbat częściowo fermentowanych. Zielone w środku i czerwone na obrzeżach listki po zaparzeniu dają bursztynowy napar o lekko palonym aromacie, pozostawiający długo utrzymujący się głęboki, miodowy posmak z owocową nutą, zwany „powracającą słodyczą”. Miejsce uprawy: prowincja Fujian, Chiny.

Oolong Kaoribi Shibamoto

25 zł

Zupełnie nietypowy oolong wytwarzany w Japonii. Unikalna metoda Kamaricha zakłada, że liście po zbiorze odpoczywają rozłożone na matach, następnie małe ich ilości, 5-6kg, są prażone w żeliwnym kotle w temp. od 300 do 450 stopni. Taki charakter metody Kamaricha oznacza, że tylko niewielkie partie i ograniczona ilość herbaty może być tą techniką wytworzona. Natomiast dzięki takiej naturalnej, ręcznej obróbce, herbaty Kamaricha są bardziej odświeżające, mają łagodniejszy smak



Milk Oolong

16 zł

wysokojakościowy oolong pochodzący z Anxi w prowincji Fujian. Uzyskany napar ma mocną żółtożółtą barwę i mleczny posmak, uzyskany dzięki specjalnemu sposobowi traktowania liści przed wysuszeniem.



Pi Lo Chun

20 zł

jedna z najslawniejszych i najrzadszych chińskich herbat. Duże liście i pączki są ręcznie zwijane w małe spirale. Żółtozielony napar ma niepowtarzalny, świeży, słodkawy aromat.



Cesarska Perła

20 zł

najwyższej jakości listki herbaty i tipsy są ręcznie zwijane w drobne perełki i aromatyzowane świeżo zerwanym jaśminem. Po nasyceniu liści aromatem kwiaty jaśminu są zbierane i pozostaje czysta herbata o przepięknym zapachu.

KAWY / COFFEE

Espresso / Espresso	8 zł
Espresso macchiato / Espresso macchiato	8 zł
Kawa czarna lub biała / Black or white coffee	8 zł
Espresso doppio / Espresso doppio	11 zł
Cappuccino / Cappuccino	9 zł
Cafe Latte / Cafe Latte	11 zł

Kawa po wietnamsku / Vietnamese coffee	11 zł
---	--------------

Oryginalna kawa wietnamska, parzona w tradycyjny sposób, ze skondensowanym słodkim mlekiem również w wersji mrożonej

Traditional Vietnamese coffee with a sweet condensed milk

Alergeny: mleko i produkty pochodne

Cafe cortado leche y leche / Cafe cortado leche y leche	12 zł
--	--------------

Trzy warstwy: słodkie mleko, espresso i ubite mleko.

Three layers: sweet milk, espresso and beaten milk.

Alergeny: mleko i produkty pochodne

Gorąca kawa z kulką lodów / Coffee with ice cream	13 zł
--	--------------

Kawa z dodatkiem miodu i bitą śmietaną.

Coffee with honey and whipped cream.

Alergeny: mleko i produkty pochodne, jaja

Kawa po wiedeńsku / Viennese coffee	11 zł
--	--------------

Espresso z dodatkiem bitej śmietany.

Espresso with whipped cream.

Alergeny: mleko i produkty pochodne

Cafe Latte z syropem / *Cafe Latte with syrup* 12 zł

Alergeny: mleko i produkty pochodne

Kawa z likierem śmietankowym Bailey's / *Coffee with Bailey's* 14 zł

Alergeny: mleko i produkty pochodne

Kawa z Advocatem / *Coffee with Advocate* 13 zł

Alergeny: mleko i produkty pochodne, jaja

Kawa po irlandzku / *Irish coffee* 16 zł

Z whisky Jameson (25 ml), cukrem i bitą śmietaną.

With whiskey (Jameson, 25 ml) sugar and whipped cream.

Alergeny: mleko i produkty pochodne

Kawa z likierem migdałowym Amaretto / *Coffee with Amaretto* 14 zł

Cafe Frappe / *Cafe Frappe* 14 zł

Spieniona kawa, mleko i lód – lekka wersja kawy mrożonej.

Coffee, milk and ice - a light version of iced coffee.

Alergeny: mleko i produkty pochodne

Kawa mrożona (z lodami waniliowymi i bitą śmietaną) 18 zł

Coffee, ice cream and whipped cream.

Alergeny: mleko i produkty pochodne

DODATKI DO KAWY / *ADDITIONS*

Mleko roślinne / *Rice, soy or coconut milk* 3 zł

Miód pszczeli / *Honey* 4 zł

CZEKOLADY / CHOCOLATE

Prawdziwa czekolada na gorąco / *Hot chocoladt* **12 zł**

Z prawdziwej 70% tabliczki czekolady rozpuszczanej w mleku, na życzenie podawana z bitą śmietaną. Czekolady przyrządzamy również w wersji wegańskiej.

Prepared with a 70% chocolate bars dissolved in milk, served with homemade whipped cream. Chocolates are prepared also in vegan version.

Gorąca czekolada z chili / *Hot chocolate with chili* **12 zł**

Gorąca czekolada z Malibu / *Hot chocolate with Malibu* **15 zł**

Podawana z wiórkami kokosowymi i bitą śmietaną.

Served with coconut and whipped cream.

Gorąca czekolada z Advokatem / *Hot chocolate with Advocate* **15 zł**

Podawana z bitą śmietaną.

Served with whipped cream.

Gorąca czekolada z syropem miętowym / *with mint syrup* **13 zł**

Podawana z bitą śmietaną.

Served with whipped cream.

Gorąca czekolada z dodatkiem wiśniówki / *with cherry brandy* **14 zł**

Podawana z wiśniami i bitą śmietaną.

Served with cherries and whipped cream.

NAPOJE I ALKOHOLE / *BEVERAGES & ALCOHOLS*

Tisane / *Tisane*

12 zł

To słowo pochodzące z j. francuskiego, oznaczające „napar z ziół, kwiatów lub liści”; kiedyś napoje takie stosowano w celach leczniczych. Dziś nie tylko leczą (np. łagodzą stres), lecz przede wszystkim stanowią rozkosz dla naszego podniebienia.

Imbir, cytryna, miód, owoce, świeża mięta lub inne zioła

Fr. "an infusion of herbs, flowers or leaves". Delicious and healthy beverage prepared with ginger, lemon, honey, fruits and fresh mint or other herbs

Mango Lassi / *Mango Lassi*

14 zł

Koktajl z mango przygotowywany na bazie jogurtu lub mleka roślinnego.

Mango cocktail based on yogurt or plant-based milk.

Sok z wyciskarki wolnoobrotowej / *Fresh juice*

15 zł

Soki świeżo wyciskane (pomarańcze, grejfruty)

13 zł

Lemoniada / *Lemonade*

12 zł

Woda / *Water*

5 zł

Coca cola / *Coca cola*

6 zł

Bombilla napój energetyzujący / *Bombilla energy drink* 0,33 l

11 zł

Lekko gazowany napój na bazie Yerba Mate. Nie zawiera konserwantów, cukrów krystalicznych ani sztucznych substancji słodzących. Wysoka zawartość kofeiny 200 mg/l.

Lightly sparkling, completely natural drink based on Yerba Mate. No preservatives, no sugar or artificial sweeteners. High caffeine content: 200 mg / 1 l.

Kambucha / *Kambucha* 0,33 l

11 zł

Napój z herbaty zielonej fermentowanej przez grzybek japoński.

Drink based on green tea fermented with a Japanese mushroom.

ALKOHOLE / ALCOHOLES

Grzane wino / <i>Mulled wine</i>	12 zł
Grzany miód pitny / <i>Heated mead</i>	12 zł
Piwo Pilsner / <i>Pilsner beer 0,5 l</i>	11 zł
Piwo Pniewskie / <i>Pniewskie beer 0,5 l</i>	10 zł
Piwo Książęce Pszeniczne / <i>Książęce wheat beer 0,5 l</i>	10 zł
Piwo Książęce Ciemne / <i>Książęce dark beer 0,5 l</i>	10 zł
Piwo ze świeżo wyciskany^m sokiem pomarańczowym	14 zł
Advocat / <i>Advocat 50 ml</i>	10 zł
Malibu / <i>Malibu 50 ml</i>	10 zł

WINA

Choya 100 ml **10 zł**
Japońskie wino likierowe, białe, z delikatnymi nutami śliwki ume. Podajemy schłodzone.
Japanese liqueur wine, white, with delicate taste of ume plum. Served chilled.

Wina białe

Riesling Steinmuhle Rheinhessen Niemcy	12 zł/kieliszek 125 ml.	55 zł
Sauvignon Parra Jimenez La Mancha Hiszpania		50 zł
Trenel Macon Villages Francja		80 zł.

Wina czerwone

Crianza 2016 Castillo Monjardin Navarra Hiszpania		62 zł
Porta reserva cabernet sauvignon Chile		58 zł
Rosso di Valtellina Satiro Lombardia Włochy		60 zł
Frappato Nerello Mascalese Sycylia Włochy		60 zł
Brecciarolo 2015 Velenosi Marche Włochy		70 zł
Lagone 2015 Aia Vecchia Toscana Włochy		75 zł
Chianti Classico 2011 Lornano Toskania Włochy		80 zł
Barbaresco DOCG Sanadaive Adriano Marco e Vittorio Włochy		190 zł

Wino della casa - białe i czerwone

Czerwone hiszpańskie wytrawne (Tempranillo / Garnacha), białe hiszpańskie wytrawne (Viura),

Kieliszek	150 ml.	10 zł
Karafka	500 ml.	25 zł
Karafka	750 ml.	35 zł